

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 233

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 6. Oktober 1969
Berne, lundi 6 octobre 1969

2293

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 233

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 233 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Möbel Schwarz AG, Vadianstrasse 57, St. Gallen.
Scieries Réunies SA, en liquidation, Moudon.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marche di fabbrica e di commercio 240278 - 240345.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds (Neue Bewilligungen). – Appel au public pour fonds de placement étrangers (Nouvelles autorisations). –
Pubblicità per fondi d'investimento stranieri (Nuovi permessi).
Nuclex 69, Internationale Fachmesse für die kerntechnische Industrie, Basel. – Nuclex 69, Foire internationale des industries nucléaires, Bâle.
Devisenkurs für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 458).
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,
Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

25. September 1969.
Zumont Finance SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Stockerstrasse 29, Zürich 2 (c/o Dr. Felix Rom). Statutendatum: 9. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberalisiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Zweck: Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art; kurzfristige Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen und Übernahme von Hypotheken auf Liegenschaften sowie Erwerb von Grundstücken. Gesellschaft kann sich überall an Unternehmungen jeder Art beteiligen. VR (Verwaltungsrat): mindestens ein Mitglied. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Felix Rom, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

25. September 1969. Werbeagentur.
MacManus, John & Adams, Inc., Bloomfield Hills (Michigan), Zürich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «MacManus, John & Adams, Inc.», eine Gesellschaft nach dem Rechte des Staates Michigan, mit Hauptsitz in Bloomfield Hills (Michigan), in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Ihre Articles of Incorporation datieren ursprünglich vom 30. Januar 1957 und sind am 12. Juli 1965 letztmals geändert worden. Die By-Laws sind am 31. Januar 1957 festgelegt und am 12. Juli 1965 letztmals geändert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Führung einer Werbeagentur. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft zerfällt in 2 000 000 Preferred Stock Shares zu Dollar 1 und 150 000 Common Stock Shares zu Dollar 1. Von den ersteren sind 1 385 260 ausgegeben und voll einbezahlt und von den letzteren 100 000. Die Unterschiede zwischen den beiden Arten von Shares sind in den Articles of Incorporation festgehalten. Verwaltung: sieben bis fünfzehn Mitglieder. Ihr gehören an Ernest A. Jones, in Bloomfield Hills, Vorsitzender; Charles F. Adams, in Birmingham (Michigan); William B. Bachmann, Jr. in Bloomfield Hills; Robert E. Britton, in Birmingham (Michigan); Fred J. Hatch, in Birmingham (Michigan); Donald E. Jones, in New Canaan (Conn.); Darrell C. Roberts, in Birmingham (Michigan); Harold F. Stephenson, in Bloomfield Hills; James A. Walker, in St. Paul (Minn.), und William A. Walker, in Grosse Pointe Park (Michigan), alle Bürger der USA. Zum Direktor der Zweigniederlassung ist ernannt Charles A. Croker, Bürger der USA, in Langnau am Albis; er führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 33 in Zürich 2.

25. September 1969.
Textest Aktiengesellschaft für Textilprüfgeräte (Textest Société Anonyme d'Appareils de Contrôle pour l'Industrie Textile) (Textest Instruments for Textile Testing Inc.), bisher in Zug (SHAB Nr. 114 vom 18. 5. 1965, S. 1567). Statuten, ursprünglich vom 10. September 1964, am 6. September 1969 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Spyrstrasse 10, Zürich 7. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 51 000 auf Fr. 151 000 erhöht, zerlegt in 1510 voll liberalisierte Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Handel mit Messgeräten aller Art. Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften verwalten, Schutzrechte verwerten. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB oder brieflich: Hans Baer, von Fehraltorf, in Illnau, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben, führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Erich Schwarz, Bürger der USA, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Elisabeth Röhrs, von und in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1969. Autos, Liegenschaften.
Binelli & Ehrsam Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1956, S. 2266). An- und Verkauf von Automobilen usw. Statuten am 8. September 1969 geändert. Zweck der Gesellschaft sind auch An- und Verkauf, Verwaltung und Ueberbauung von Liegenschaften.

25. September 1969.
«B & K», Kehr Engineering AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280). Planung und Lieferung von Einrichtungen für die Kunststoffindustrie usw. Statuten am 4. September 1969 geändert. Neue Firma: «B & T», Engineering AG. Ehrhardt Kehr aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

25. September 1969.
Travellers' Facilities Club Zurich Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1968, S. 1395). Betrieb einer internationalen Reiseorganisation usw. Statuten am 5. September 1969 geändert. Neue Firma: T.F.C. Tours Zurich Ltd.

25. September 1969.
bijoux charme, Frau S. Winkler-Binder, in Zürich (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1964, S. 2038). Fabrikation von Modeschmuck usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «bijoux charme, S. & W. Winkler-Binder», in Zürich 11, erloschen.

25. September 1969.
bijoux charme, S. & W. Winkler-Binder, in Zürich 11, Seebachstrasse 100, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 1. September 1969. Fabrikation von Modeschmuck, Handel mit Strickwaren, Lederwaren und Accessoires. Gesellschafter sind die Ehegatten Susanna Winkler-Binder und Walter Winkler-Binder, beide von und in Zürich. Übernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «bijoux charme, Frau S. Winkler-Binder», in Zürich.

25. September 1969.
ADCO Treuhand und Verwaltungs AG in Liquidation, in Zürich 8 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. September 1969. Herrenkleider.
Wormser-Blum & Cie. S.A., in Zürich 5 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1960, S. 1862). Fabrikation von Herrenkleidern, Sport- und Skibekleidung für Damen und Herren usw. Alfred Abraham aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Emil Fankhauser erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Ely Abraham-Bulka, von Wallisellen, in Zürich, Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Edgar Abraham, von Wallisellen, in Zürich, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Bölin, von und in Zürich.

25. September 1969.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an Horst Himstedt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

25. September 1969.
Bürgerschafts- und Darlehensgenossenschaft der evangelischen Landeskirche des Kantons Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1962, S. 2414). Otto Frey ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Quästor mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt worden Hans Seiler, von Zürich und Tröblingen, in Zürich.

25. September 1969.
Immobilien-Gesellschaft «Pro Wädenswil», in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023). Ulrich Bernegger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Quästor in die Verwaltung gewählt worden Fritz Sperb, von und in Wädenswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Akteur oder dem Quästor.

25. September 1969. Liegenschaften.
Wieswald AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Tödistrasse 52, in Zürich 2 (bei Interhold AG).

25. September 1969.
GWB-Handels AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489). Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Thomas Revai ist erloschen.

25. September 1969.
General-Bau A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1969, S. 1215). mit Hauptsitz in Basel. Alfred Reinhold Seger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor.

25. September 1969. Aluminiumfabrikate.
Allega Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 369). Verkauf von Aluminium-Legierungsfabrikaten usw. Emanuel Meyer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: John Wohlrich, der weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Dr. Paul Müller, von Basel, in Meilen, ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1969.
Bettederfabrik Müller-Imhof, Nachf. Müller & Co., in Zürich 9. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1964, S. 2666). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Geschäftsadresse nun Bändlistrasse 86.

25. September 1969.
Werner Stucki, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3291). Neues Geschäftsdomizil: Oetlisbergstrasse 16.

25. September 1969.
Weinhof AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4063). Handel mit Weinen, Spirituosen usw. Prokura von Josef

Meyer erloschen. Neu hat Einzelprokura Guerrino Canonica, von Corticiasca, in Zürich.

25. September 1969. Vertretungen.
Hans G. Mika A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1177). Uebernahme von Vertretungen usw. Hans Meier-Ott und Dr. Johann Kühn aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten erlosch.

25. September 1969.
Kurt Pfister AG., Coniferiefabrik, in Fehraltorf (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1969, S. 1127). Dr. Otto Weisser infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erlosch. Kurt Pfister nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

25. September 1969. Handelsgeschäfte.
Parco Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1963, S. 3646). Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Hedwig Rühl-Moser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. September 1969. Sperrholz.
Aktiengesellschaft OSTAG (Solozet Anonyme OSTAG), in Zürich 4 (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1956, S. 910). Handel mit Sperrholz usw. Hedwig Rühl geb. Moser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

25. September 1969.
Werbeschenke Geiger, in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72). Agentur in Waren aller Art, insbesondere Werbeschenken und Werbearbeiten. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse Nr. 24.

25. September 1969. Immobilien.
Tektura AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167). Erstellung sowie An- und Verkauf von Immobilien. Neu hat Einzelprokura Fritz Dohner, von Meilen, in Horgen.

25. September 1969.
«Kibag» Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1969, S. 1972). mit Hauptsitz in Freienbach. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Belastung und Veräusserung von Grundstücken, ist erteilt an Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Hans Bader, von Pfäffikon ZH, in Malans GR.

25. September 1969.
Immobilien-Genossenschaft Sonnenhalde in Liq., in Zürich 2 (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1949, S. 320). Benno H. Saladin und Hella Saladin-Lübeck als Vorstandsmitglieder und Liquidatoren ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Gerhard Striker, von Bowil und Oberrieden, in Oberrieden, Präsident; Dr. Rudolf Hegeschweiler, von Zürich und Ottenbach, in Zürich, und Armin Bühler, von und in Oetwil a. d. Limmat; alle drei sind zugleich Liquidatoren und führen als solche Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Paradeplatz 8, Zürich 1 (bei Schweizerische Kreditanstalt).

25. September 1969.
Sovereign Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1969, S. 1261). Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art usw. Dr. Werner Strasser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. René M. Schmid ist nun auch Delegierter des VR. An Ursula Schmid, Mitglied des VR, wurde Einzelunterschrift erteilt. Einzelprokura wurde erteilt an Erwin Kaspar, von Hochdorf und Zürich, in Illnau.

25. September 1969.
Möbel Saner A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1961, S. 1326). Prokura von Hans Loew erloschen. Neu ist Kollektivprokura erteilt an Urs Leonhard Loew, von Binningen und Oberrieden, in Wädenswil, und Hanspeter Loew, von Binningen und Oberrieden, in Oberrieden; jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit der Prokuristin Käthe Loew geb. Bögli.

25. September 1969.
Sechalden Immobilien A.-G., in Kilchberg (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1433). Ankauf, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Böldli-Strasse 20.

25. September 1969. Waren aller Art.
Michel, Markt AG., in Zürich 4 (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1583). Import und Export von Waren aller Art usw. William Ausborn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Douglas F. Bevin, Bürger der USA, in New York.

25. September 1969. Beteiligungen.
Ankauerich GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1964, S. 1238). Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Der Geschäftsführer Ernst Ballmer wohnt nun in Birmensdorf.

25. September 1969.
Walter Meyer, Kaffee-Import, in Zürich (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1966, S. 2945). Neues Geschäftsdomizil: Dolderstrasse 2.

25. September 1969. Autoreifen.
Pirelli Produkte AG (Prodotti Pirelli SA) (Prodotti Pirelli SA), in Zürich 5 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 143). Handel mit Autoreifen usw. Neues Geschäftsdomizil: Flurstrasse 62 in Zürich 9.

25. September 1969.
Reiss & Co. Bankiers, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 281). Harry Reiss, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Genf.

25. September 1969. Souvenirs, Korbwaren.
F. Alberto S.A., in Richterswil (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Import und Vertrieb von Waren der Souvenir- und Korbwa-

renbranche aller Art usw. Franz Peter, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Richterswil. Neues Geschäftsdomicil: Hornstrasse Nr. 39.

25. September 1969. **Initiativgesellschaft Einkaufszentrum Urdorf AG**, in Urdorf (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1963, S. 2214). Jakob Lips ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Henri Zenhäusern ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Anton Kuster, von Eschenbach SG, in Urdorf. Neues Geschäftsdomicil: Birmsdorfstrasse 134 (bei Henri Zenhäusern).

25. September 1969. **Steuerungs- und Regelungstechnik. Globan AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 588, Zürich 9. Statutendatum: 23. September 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vermietung von sowie Handel mit technischen Produkten, vorwiegend Geräten für die Steuerungs- und Regelungstechnik, kann Liegenschaften erwerben. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Michael Funk, von Baden, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

25. September 1969. **Selectchemie AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1481). Herstellung von und Handel mit Chemikalien usw. Das Fr. 1 000 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberriert. Neue Adresse: Etzelstrasse 42, Zürich 2.

25. September 1969. **Strümpfe. Nylbas A.G.**, in Dübendorf (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3058). Fabrikation von und Handel mit Strümpfwaren usw. Arthur Wendel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erlosch. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hans Keller, von Praden, in Savosa Paese, Präsident, und Irma Keller, von Praden, in Savosa Paese.

25. September 1969. **Beteiligungen. Sekar A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1958, S. 1034). Beteiligung an Gesellschaften auf dem Gebiete der Brauereibranche usw. Ernst Zollinger-Trüb infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erlosch. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Hubertus Sobotta, dessen Prokura erlosch, und Eric von Schulthess-Rechberg, von Zürich, in Wädenswil, Präsident. Prokura von Lydia Zollinger geb. Trüb erlosch.

25. September 1969. **Baugenossenschaft Brunnenhof**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2522). Paul Schaufelberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Saurenmann, bisher Aktuar des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neu ist in den Vorstand und zugleich als Aktuar desselben gewählt worden Karl Muffler, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor oder dem Verwalter.

25. September 1969. **Ingenieurbüro. Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1963, S. 3418). Fabrikation von und Handel mit Maschinen für das graphische Gewerbe. Die «Teveco A.G.» ist als Kommanditistin aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung als Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 2000 in die Gesellschaft eingetreten Maud Eleonore Olivier, von La Neuveville, in Erlenenbach ZH. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Gustave Olivier wohnt nun in Erlenenbach ZH. Der Geschäftsbereich wird geändert auf Ingenieurbüro für Kunststoff- und Verfahrenstechnik, Planung und Verkauf von Anlagen für die Kunststoff- und chemische Industrie sowie für verwandte Industrien.

25. September 1969. **Baugenossenschaft für Kleinbauten**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2191). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

25. September 1969. **Garage Glatthof AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1964, S. 1507). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Garage Glatthof AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Albert Fischer, nun in Oberglatt ZH; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Verwaltungsratsmitglied, sondern als Liquidator. Neue Adresse der Gesellschaft: bei Albert Fischer, Büllachstrasse 17, Oberglatt. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 3. 7. 1969)

25. September 1969. **Photographische Überwachungs- und Sicherheitsanlagen. Sieurezza Photo-Scan SA (Sieurezza Photo-Scan S.p.A.)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellariastrasse 81, Zürich 2. Statutendatum: 19. 9. 1969. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Import, Vertrieb und Export von Gütern aller Art, insbesondere von auf photographischer und optisch-elektronischer Basis arbeitenden Sicherheits- und Überwachungsanlagen. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Daniel Erwin Guggenheim, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Rudolf Heinrich Guggenheim, von und in Zürich.

25. September 1969. **Photographische Überwachungs- und Sicherheitsanlagen. Photo-Scan AG (Photo-Scan SA)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bellariastrasse 64, Zürich 2. Statutendatum: 19. September 1969. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck: Import, Vertrieb und Export von Gütern aller Art, insbesondere von auf photographischer und optisch-elektronischer Basis arbeitenden Sicherheits- und Überwachungsanlagen. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Daniel Erwin Guggenheim, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Dr. Kurt Sally Nordmann, von Basel, in Zürich.

Bern – Berne – Berna Bureau Bern

25. September 1969. **Nähmaschinen usw. Fritz Zellweger Söhne**, Zweigniederlassung in Bern. Näh- und Zuschneidemaschinen (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1962, S. 1350). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Gesellschafter Paul Zellweger wohnt nun in Richterswil. Neues Geschäftsdomicil der Zweigniederlassung: Bernstrasse 46.

25. September 1969. **Radios usw. Minimag AG**, in Bern, Import von und Handel mit Radios, Schallplatten, Grammophon- und Tonbandgeräten usw. (SHAB Nr. 91 vom 24. 4. 1967, S. 1346). Die Generalversammlung vom 5. Juli 1968 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. September 1969. **Ingenieurbüro. Rothpletz, Lienhard & Cie. A.G.**, Zweigniederlassung in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1967, S. 1298), mit Hauptsitz in Aarau. Pierre Rothpletz ist nun Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. September 1969. **Privatdetektivbüro. H. P. Marti, Marosa-Vertrieb**, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1967, S. 4187). Die Firma wird geändert in **H. P. Marti**. Neue Geschäftsnatur: Privatdetektivbüro. Neues Geschäftsdomicil: Eichmattweg 6.

26. September 1969. **Ingenieurbüro. Jules Lehnen, Ingenieur SIA**, in Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 61 vom 13. 5. 1952, S. 694). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

26. September 1969. **Garage Liechi AG**, in Bern (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1966, S. 1885). Die Generalversammlung vom 16. September 1969 hat die Firma geändert in **Rodtmatt-Garage AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. September 1969. **Schlosserei usw. W. Schären**, in Köniz, Betrieb einer mechanischen Schlosserei und Ausführung von Bauaustrocknungen (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1963, S. 627). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 und Sachanlagevertrag vom 26. August 1969 gehen über an die neue «Joss & Schären, Metallbau-AG», in Köniz.

26. September 1969. **Joss & Schären, Metallbau-AG**, in Köniz. Mit Statuten vom 26. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Metallbau-Betrieb. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanzen per 31. Dezember 1968 und Sachanlagevertrag vom 26. August 1969 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Schären», in Köniz, nämlich Aktiven von Fr. 305 676.90 und Passiven von Fr. 219 280 zum Uebernahmepreis von Fr. 86 396.90 sowie die Aktiven und Passiven des bisherigen Geschäftes von «Willi Joss», in Bern, nämlich Aktiven von Fr. 154 648.55 und Passiven von Fr. 103 980.85 zum Uebernahmepreis von Fr. 50 667.70. Von diesen Uebernahmepreisen werden insgesamt Fr. 117 500 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 32 500 sind bar auf das Aktienkapital einbezahlt worden. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief an die Aktionäre. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Willi Joss, von Hasle b. B., in Bern, ist Präsident; und Walter Schären, von und in Köniz, Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Sägemattstrasse 11.

Bureau Burdorf

25. September 1969. **Antiquitätenhandel. Peter Schöni**, in Wynigen, Antiquitätenhandel, Abbruch von alten Holzhäusern und Speichern (SHAB Nr. 126 vom 31. 5. 1968, S. 1169). Nachdem das Konkursverfahren mit Verfügung des Konkursrichters vom 23. Juli 1969 geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Nidau

25. September 1969. **Bijouterie. William Garo**, in Nidau. Inhaber der Firma ist William Garo, von Tschugg, in Nidau. Handel mit Bijouterie und Uhrenbändern. Geschäftsdomicil: Strandweg 8.

Glarus – Glaris – Glarona

25. September 1969. **Immob AG Schwanden**, in Schwanden. Mit Statuten vom 24. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften; Erstellung von Bauten. Beteiligung an andern Unternehmen; Tätigkeit von kommerziellen Finanzgeschäften. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Remo Masanti, von und in Miltüdi, ist Präsident; Aldo Masanti, von Miltüdi, in Schwanden, Vizepräsident; sie zeichnen zu zweien; ferner Ida Hug geb. Masanti, von Wolfenschiessen NW, in Schwanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Rechtsdomicil: Richard Hug-Masanti, Treuhandbüro.

Zug – Zoug – Zugo

25. September 1969. **Gartenbaubedarf. Jiffy-Pot-Sales-Organisation S.A.**, in Zug, An- und Verkauf von Gartenbau-Bedarfsartikeln, insbesondere Jiffy-Pots usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 544). Einzelprokura ist erteilt worden an: Willi Bolinger, von Kaiseraugst, in Baar.

25. September 1969. **Chemie und Pharmazeutik, Beratungen. Kettenrat AG (Kettenrat SA) (Kettenrat Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung auf dem Gebiet der Chemie, insbesondere der Pharmazeutik sowie auf verwandten Gebieten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domicil: Bahnhofstrasse Nr. 23 (bei MANDATARIA Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

25. September 1969. **Beteiligungen. Lorag AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. September 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst W. Meier, von Wädenswil, in Zürich, Präsident; Dr. René Weber, von Menziken, in Zürich, und Jost Peikert, von und in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Bahnhofstrasse 23 (c/o MANDATARIA Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

25. September 1969. **Beteiligungen. Lucas International Company SA**, in Zug. Erwerb und bleibende Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1480). C.W. Griffiths, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt worden: James W. Shield, britischer Staatsangehöriger, in Barmt Green, Worcester, England. Dr. M. Studer ist nicht mehr Sekretär. Er verbleibt jedoch als Mitglied im Verwaltungsrat; weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1969. **Bauten. Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung Zug**, in Zug. Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in

Zürich. Hans Mathys, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

Freiburg – Fribourg – Friborgo Bureau de Fribourg

24. septembre 1969. **ICA, Ingénieurs civils associés S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 septembre 1969 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de tous mandats d'ingénieurs civils, la société pouvant étendre son activité à l'exécution de mandats en entreprises générales et pouvant en outre prendre des participations, conclure des contrats et entreprendre toutes affaires immobilières susceptibles de développer son but. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de fr. 100 000. Les publications sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par avis dans la FOSC ou, si tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Willy Emch, de Lüterswil SO, à Soleure, président; Fritz Berger, de Bâle, à Berne, vice-président; Truls-David Berg, de Norvège, à Berne, secrétaire; Gonzague Overney, de et à Charmey, et Jean-Pierre Noth, de Zumholz, à Fribourg, tous deux administrateurs-délégués. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: 32, Bd de Pérolles, dans ses propres locaux.

24. septembre 1969. **Machines. Youngflex SA**, précédemment à Genève (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1104). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1969, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'encasement de toutes redevances sur les locations à l'étranger de machines en tous genres, d'accessoires, de pièces détachées et de tous produits industriels, plus particulièrement sur la location de machines-outils. La société n'exerce aucune activité en Suisse à l'exception de celle nécessaire à son administration. Les statuts originaux portent la date du 13 avril 1962. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Luc Hottinger, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, Bd de Pérolles, c/o M. J. A. Andrey, notaire.

24. septembre 1969. **Brevets. Lignocept S.A. en liquidation**, à Fribourg, acquisition et exploitation de brevets, etc. (FOSC du 24. 3. 1969, No 69, p. 645). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25. septembre 1969. **André Clément, menuiserie-charpente**, à Romont. Le chef de l'entreprise est André Clément, de Les Enfers JB, à Romont. Exploitation d'un atelier de menuiserie et charpente. Sous-le-Poict.

Solothurn – Soleure – Soletta Bureau Dorneck

24. September 1969. **Bauten. Vebro AG, Zweigniederlassung in Metzerlen** (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2004). Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Oberwil BL. Der Präsident des Verwaltungsrates, Emil Brunn-Spinner, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Peter Kocher-Meier, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Kriegtetten

22. September 1969. **Hugo Lüthy, Gartenzüchte und Spezialeinhandlung**, in Subingen, Gartenzüchte und Spezialeinhandlung (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1956, S. 2851). Neue Geschäftsnatur: Herstellung und Verkauf von Gartenzüchten, sowie Betrieb des Restaurants «St. Urs und Viktors». Die Firma wird geändert in **Hugo Lüthy-Kummlli**. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun an der Deitingerstrasse 30.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. September 1969. **Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft zum Fuchs**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1963, S. 3268). Neues Domicil: Aeschenvorstadt 48 (bei Dr. Vock AG).

24. September 1969. **Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft Immoal**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 875). Neues Domicil: Aeschenvorstadt 48 (bei Dr. Vock AG).

24. September 1969. **Alteisen usw. Max Huber**, in Basel, Alteisen usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2961). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1969, S. 2181) und wird in Basel von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1969. **Hochbau AG Basel in Liq.**, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1967, S. 4066). Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

24. September 1969. **Mineralprodukte usw. Karl Wagner AG**, in Basel, Mineralprodukte usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1965, S. 2861). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1969. **Kunstgewerbliche Artikel usw. O. Flück**, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1959, S. 2420). Die Firma wird geändert in: **Boutique Modern O. Flück**. Die Geschäftsnatur lautet nun: Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, Einrichtungsgegenständen und Kleinmöbeln, sowie Handel mit Waren aller Art. Neues Domicil: Winkelriedplatz 32.

24. September 1969. **Röhren-Keller AG**, in Basel (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1968, S. 1826). In den Verwaltungsrat wurden gewählt der bisherige Direktor Friedrich Kies, als Delegierter, und der bisherige Direktor Albert Sandmeyer. Friedrich Kies zeichnet nun als Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; Albert Sandmeyer als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor weiterhin zu zweien.

24. September 1969. **Restaurant. Bärswyl & Rykart**, in Basel. Otto Bärswyl-Gerber, von Heitenried, in Basel, und Erhard Rykart-Wildhaber, von Wohlen AG, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1969 begonnen hat. Betrieb des Restaurants «Jolie-Villcs, Dornacherstrasse 220.

24. September 1969. **Kaffee, Tee. Jacobs Trading SA**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Rohprodukten aller Art, insbesondere mit Kaffee und Tee. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher und verwandter Branchen beteiligen. Grundkapital:

Fr. 1000 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1-5 Mitgliedern: Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident, Klaus Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), und Dr. Robert Karrer, von Teufenthal und Zürich, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 25 (bei Schweizerische Treuhandgesellschaft).

24. September 1969.
Peterdane Holding AG (Peterdane Holding Ltd), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1-5 Mitgliedern: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident; Dr. René Fankhauser, von Basel, in Binningen, Sekretär. Prokura wurde erteilt an Rémy Schärer, von Schönenberg ZH, in Allschwil, und Edmond Jules Jung, von Basel, in Binningen. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aschengraben 9 (bei der Allgemeinen Treuhand AG).

Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna

24. September 1969. Restaurant.
Siegfried Unterberger-Oeschger, in Bottmingen BL. Inhaber: Siegfried Unterberger-Oeschger, österreichischer Staatsangehöriger, in Bottmingen BL. Betrieb des Restaurants Wuhrmatt. Margarethenstrasse 1.

24. September 1969.
Bütschi, Photolithos, bisher in Basel (SHAB Nr. 113 vom 20.5.1964, S. 1568). Diese Einzelzifferna hat ihren Sitz nach Münchenstein verlegt. Inhaber: Kurt Bütschi-Winkler, von Reutigen, in Therwil. Einzelunterschrift führt Franz Blum, von Pfaffnau, in Münchenstein. Die Prokura des Charles Burri ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Werner Spengler, von Basel, in Arlesheim, und Rolf Wittmer, von und in Basel. Herstellung von Reproduktionen für den Offsetdruck. Dreispitzstrasse 32.

24. September 1969. Versicherungstechnische Beratungen usw.
Dr. W. Schöb & Cie., bisher in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.6.1964, S. 1804). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Dr. Wilhelm Schöb-Schär, von Gams, in Arlesheim. Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Heidi Schöb-Schär, von Gams, in Arlesheim. Einzelprokura wird erteilt an Winfried Vogel, von Aesch, in Therwil. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1958 begonnen. Versicherungstechnische Beratung und mathematische Berechnungen aller Art. Rothbergstrasse 19.

24. September 1969. Konstruktion.
Robert Blum, in Muttenz, Konstruktionswerkstatt (Fabrikation von und Handel mit Fahrzeugen und deren Zubehör. Eisenkonstruktionen) usw. (SHAB Nr. 250 vom 25.10.1950, S. 2717). Diese Einzelzifferna wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968 an die neu eingetragene Aktiengesellschaft «Robert Blum AG», in Muttenz, gelöst.

24. September 1969. Autoreparatur usw.
Robert Blum AG, in Muttenz. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Servicestation und einer Carosseriewerkstätte mit Beschlägefabrikation sowie den Handel mit Automobilen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien von Fr. 1000. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelzifferna Robert Blum, in Muttenz, gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 28. August 1969 und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1968. Danach betragen die Aktiven Fr. 184 605.86 und die Passiven Fr. 89 490.30. Für den Aktivüberschuss bis zu Fr. 95 000 erhält Robert Blum 95 Aktien der Gesellschaft von Fr. 1000 nominal. Für den Differenzbetrag von Fr. 115.56 wird auf eine Forderung an die Gesellschaft verwiesen. Die seit dem 1. Januar 1969 getätigten Geschäfte der übernommenen Einzelzifferna gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Robert Blum-Witschi, von Basel, in Muttenz, Präsident mit Einzelunterschrift; ferner Peter Blum-Seiler, von Basel, in Pratteln; Jürgen Blum-Walker, von Basel, in Muttenz; Peter Betz-Blum, von Basel, in Muttenz. Die drei letztgenannten Mitglieder des Verwaltungsrates sind Geschäftsführer der Gesellschaft. Sie führen als solche Kollektivunterschrift zu zweien unter sich. Domizil: St. Jakobstrasse 100.

24. September 1969. Lithographie.
Litho A.G., in Binningen, Führung eines Lithographiebetriebes und damit zusammenhängender Geschäfte (SHAB Nr. 19 vom 24.1.1967, S. 291). Die Unterschrift von Otto Rymann-Affolter ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Werner Meyer, von Reisiswil BE, in Binningen.

24. September 1969.
Informations-Taxi G.m.b.H., in Reinach BL, Haltung von mit Informationsautomaten versehenen Taxis sowie die Herstellung und den Vertrieb solcher Automaten (SHAB Nr. 301 vom 23.12.1966, S. 4083). Durch Urteil vom 4. September 1969 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

25. September 1969. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 187 vom 13.8.1969, S. 1866). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Hans Mathys, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

25. September 1969. Waren aller Art.
Heinz Sonderegger, in Schaffhausen. Inhaber: Heinz Sonderegger, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen. Uebernahme von Vertretungen, Import und Export sowie Vertrieb von Waren aller Art. Zwischen dem Firmhaber und seiner Ehefrau Maria geb. Widder besteht vertragliche Gütertrennung. Geschäftslokal: Läufergässchen 11.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

24. September 1969. Packungen, Warenumhüllungen.
Sanoplast AG, in Diepoldsau SG. Herstellung und Verkauf von Packungen, Warenumhüllungen usw. (SHAB Nr. 15 vom 20.1.1969, S. 133). An der Generalversammlung vom 23. September 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Sanoplast AG**.

24. September 1969.
Darlehenskasse Berneck, in Berneck (SHAB Nr. 126 vom 15.4.1964, S. 1746). Genossenschaft. An der Generalversammlung vom 22. März 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Neu wurden in den Vorstand ge-

wählt: Anton Winet, von Altendorf, in Berneck, und Viktor Mullis, von Flums, in Heerbrugg, Gemeinde Au. Sie führen keine Unterschrift. Geschäftsdomizil: Kanzleistrasse.

24. September 1969.
KIBAG Aktiengesellschaft Bagger-Unternehmungen und Kieswerke am Zürichsee, Zweigniederlassung in St. Gallen und Scherikon (SHAB Nr. 214 vom 12.9.1968, S. 1971), mit Hauptsitz in Bäch, Gemeinde Freienbach SZ. Kollektivprokura zu zweien gem. Art. 459, Abs. 2, OR, wurde erteilt an Hans Ulrich Tanner, von und in Richterswil, und Kollektivprokura zu zweien an Hans Bader, von Pfäffikon ZH, in Malans GR.

24. September 1969.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Thal-Rheineck und Umgebung, in Thal (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1961, S. 178). Paul Beerli, Vizepräsident, und Ernst Lutz, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hans Herzog, von und in Thal, Aktuar, und Martin Lehner, von und in Rorschacherberg, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar. Rechtsdomizil: Buchberg bei Hans Herzog. Geschäftsdomizil: Custerhof, Rheineck.

24. September 1969.
St. Gallischer Sägerei-Verband, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB Nr. 64 vom 19.3.1964, S. 885). Emil Bischof-Osterwald, Präsident, und Werner Stüssi, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jakob Meier, bisher Kassier, ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Jäger, von Pfäfers, in Vättis, Gemeinde Pfäfers, Präsident, und Werner Widmer, von Strengebach, in Lömmenschwil, Gemeinde Häggenschwil, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Kassier.

24. September 1969. Gasthaus.
Sophie Vögelin, in St. Gallen. Betrieb des Gasthauses Bahnhof Bruggen (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1968, S. 2609). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1969. Sanitäre Anlagen, Spenglerarbeiten.
Carl Eigenmann-Mazener, in Wittenbach, sanitäre Anlagen und Spenglerei (SHAB Nr. 218 vom 17.9.1968, S. 2007). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Eigenmann & Co.», in Wittenbach.

24. September 1969. Bedachungen, Spenglerarbeiten usw.
Eigenmann & Co., in Wittenbach. Armin Eigenmann-Klaus, und Silvia Eigenmann-Klaus, beide von Waldkirch, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1969 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Armin Eigenmann-Klaus. Kommanditistin ist Silvia Eigenmann-Klaus mit einer Kommandite von Fr. 5000, welche aus Sondergut der Ehefrau stammt. Einzelprokura wurde erteilt an Carl Eigenmann-Mazener, und Maria Eigenmann-Mazener, beide von Waldkirch, in Wittenbach. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Carl Eigenmann-Mazener», in Wittenbach. Zweck: Bedachungen, Spenglerei und sanitäre Anlagen. Geschäftsdomizil: Romanshornstrasse, weiteres Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 72, St. Gallen.

24. September 1969.
Frau Wwe. Maria Ariger-Fuchsberger, Hotel und Restaurant Montana, in St. Gallen (SHAB Nr. 109 vom 10.5.1968, S. 1009). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. September 1969. Mineralölprodukte.
Paul Halter AG., in Wil, Handel mit Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 217 vom 17.9.1969, S. 2144). An der Generalversammlung vom 24. September 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Handel mit Mineralölprodukten. Ferner kann sie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern.

25. September 1969.
Büchi & Co. Metallwarenfabrik, in Wil (SHAB Nr. 253 vom 30.10.1964, S. 3270). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditistin Ida Büchi-Wälle aufgelöst. Die Firma ist per 22. Januar 1969 erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen alleinigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Rudolf Büchi, von Wildberg ZH, in Wil, als Einzelzifferna im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Büchi & Co. Metallwarenfabrik Inh. R. Büchi**. Georg Rudolf Büchi-Copp führt anstelle der Prokura nun Einzelunterschrift.

25. September 1969.
Verband freier Konsumvereine, in Goldach. Genossenschaft (SHAB Nr. 289 vom 9.12.1968, S. 2665). Paul Widrig, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Margrith Bles-Schlegel, von und in Flums, Kassierin. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. September 1969.
Hans Müller, in Wil, Handel mit Haushaltartikeln usw. (SHAB Nr. 155 vom 7.7.1965, S. 2132). Die Firma lautet nun: **HANLE Tresor- und Kassenbau H. Müller**. Zweck ist nun: Fabrikation von und Handel mit Kassenschranken, Tresoranlagen, Panzertüren, Büromöbeln und Stahlwaren. Einzelunterschrift wurde erteilt an Leonie Müller-Speckert, von Romanshorn, in Wil. Geschäftsdomizil: obere Bahnhofstrasse 50.

25. September 1969. Getränke.
Jakob Schläpfer, in Rorschacherberg, Getränkehandel (SHAB Nr. 300 vom 22.12.1961, S. 3722). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma Paul Schläpfer, in Rorschacherberg.

25. September 1969. Getränke.
Paul Schläpfer, in Rorschacherberg. Inhaber: Paul Schläpfer, von Trogen, in Rorschacherberg. Getränkehandel. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma Jakob Schläpfer, in Rorschacherberg. Rosengartenstrasse 18.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25 settembre 1969. Partecipazioni, ecc.
Saimor Finanz AG., in Coira. Con atto pubblico e statuti di data 18 settembre 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

Aargau - Argovie - Argovia

23. September 1969. Bauland, Mehrfamilien-, Einfamilien- und Ferienhäuser.

RUNA Gesellschaft (RUNA Company), in Reinach, Beschaffung günstiger Wohngelegenheiten zu möglichst billigen Preisen, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1960, S. 788). Diese Genossenschaft wird im Sinne von Art. 89 HRV und gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 25. August 1969 gelöst.

23. September 1969.
Horta Systembau J. Wernle, in Küttigen (SHAB Nr. 86 vom 15.4.1969, S. 825). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Willi Meier; seine bisherige Prokura ist erloschen.

23. September 1969. Einbauküchen, Fenster, kunststoffbeschichtete Türen usw.

J. Wernle AG, in Küttigen, Fabrikation von und Handel mit normierten Bauelementen, insbesondere Einbauküchen und Fenstern sowie kunststoffbeschichteten Türen, Zwischenwänden und Schränken, ferner Holzbauelemente aller Art (SHAB Nr. 116 vom 21.5.1969, S. 1154). Es wurden ernannt zu Direktoren: Harald Trutmann, von Küssnacht am Rigi, in Küttigen-Rombach, und Fritz Zimmermann, von Vitznau LU, in Worb BE, und zum Vizedirektor: Herbert Hartmann, von Degersheim SG, in Ulmiz FR. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Walter Zuberli und die Prokura von Roland Freiburghaus sind erloschen.

23. September 1969. Stahlrohrradiatoren usw.
Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik, in Gränichen (SHAB Nr. 201 vom 28.8.1968, S. 1866). Arnold Zehnder-Dreier ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Zum neuen Vizepräsidenten wurde der Delegierte Hans Jakob Zehnder-Arn ernannt. Er zeichnet in beiden Eigenschaften weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Als Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner ernannt: Walter Hagmann, von Däniken SO, in Zug. Die im Handelsregister nicht eingetragene Prokura von Amann Kaiser ist erloschen.

23. September 1969. Schuhwaren.
Paul Rupp-Beck, in Reinach, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 26 vom 1.2.1951, S. 279). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1969 und Sacheinlageverträgen vom 3. September 1969 an die Firma «Schuhhaus Paul Rupp-Beck AG», in Reinach, erloschen.

23. September 1969. Schuhwaren.
Schuhhaus Paul Rupp-Beck AG, in Reinach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungskunde vom 3. September 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des bisher unter der Firma «Paul Rupp-Beck», in Reinach, geführten Schuhgeschäftes, d. h. den Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Betrieben der Schuhbranche beteiligen. Sie ist auch befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu überbauen, zu verwalten und zu veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, ist voll liberiert und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 30. November 1968 und Sacheinlageverträgen vom 3. September 1969 von der bisherigen Einzelzifferna «Paul Rupp-Beck», in Reinach, Aktiven im Betrag von Fr. 737 666.30 und Passiven von Fr. 312 622.40. Vom Uebernahmepreis von Fr. 425 043.90 werden Fr. 200 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelzifferna seit dem 1. Dezember 1968 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Paul Rupp-Beck, als Präsident, Peter Rupp, als Sekretär, und Verena Rupp, als Mitglied, alle von Seon, in Reinach AG. Der Präsident Paul Rupp-Beck führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Peter Rupp und Verena Rupp, Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 2.

23. September 1969. Trenn- und Schleifscheiben, Schleifmittel.
WICO AG., in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Trenn- und Schleifscheiben sowie Schleifmitteln aller Art (SHAB Nr. 28 vom 3.2.1961, S. 349). An der Generalversammlung vom 16. September 1969 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die vollständige Liquidation konstatiert. Die Löschung kann jedoch noch nicht erfolgen, weil die entsprechenden Bewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch fehlen.

23. September 1969. Seilerwaren usw.
AROVA Lenzburg AG, in Lenzburg, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Seilerwaren und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 161 vom 12.7.1968, S. 1521). Der Präsident Dr. Markus Roth ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden, womit auch seine Unterschrift erloschen ist. Der Vizepräsident Eckart Hasler ist nun einziges Mitglied der Verwaltung und führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Ferner ist die Unterschrift des Vizedirektors Urs Hubertus Amsler erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an den Geschäftsführer Fritz Scheibler, von Unterentfelden, in Suhr.

23. September 1969. Lebensmittel.
Sägesser Elise, in Buchs, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 246 vom 20.10.1949, S. 2723). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

24. September 1969.
R. Ernst Musikhaus & Reparaturen Oftringen, in Oftringen. Inhaber dieser Firma ist Rolf Ernst-Bringold, von Schöftland, in Oftringen. Handel mit Holz- und Blechblasinstrumenten, Handharmonikas und Pianos, ferner Ausführung von Reparaturen an sämtlichen Musikinstrumenten. Luzernerstrasse 25.

24. September 1969. Raucherwaren, Papeteriewaren usw.
A. Gattiker, in Aarau, Handel mit Raucherwaren, Papeteriewaren und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1966, S. 2833). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. September 1969. Zigarren- und Papeteriegeschäft.
B. Gattiker, in Aarau. Inhaberin dieser Firma ist Bertha Gattiker-Dummersmuth, von Zürich, in Küttigen-Rombach. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner die Geschäftsführerin Ursula Gattiker, von Zürich, in Küttigen-Rombach. Betrieb eines Zigarren- und Papeteriegeschäftes. Kasinostrasse 40.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Nachtrag.
R. Antonioli und K. Huber, in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 25.9.1969, S. 2215). Die beiden Gesellschafter zeichnen Kollektiv.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

24 settembre 1969. Trasporti, ecc.
Trazioni Containers SA, in Cadenazzo, trasporti in genere, ecc. (FUSC del 3.9.1969, N° 205, p. 2029). Lucilla Rezzonico, dimissionaria, non è più amministratrice unica e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato il Dr. Renzo Rezzonico, da e in Lugano, amministratore unico con firma individuale.

24 settembre 1969. Radio, televisione, ecc.
Bernasconi Gianni, in Bellinzona, commercio radio, televisione, ecc. (FUSC del 3.5.1965, N° 101, p. 1385). La ragione sociale viene modificata in **Bernasconi Giovanni Antonio detto Gianni**, in quanto il titolare figura iscritto allo stato civile come Bernasconi Giovanni Antonio. Inoltre lo stesso e la di lui moglie Marielena nata Parravicini hanno adottato per contratto il regime matrimoniale della separazione dei beni.

24 settembre 1969. Coloniali.
Richina Pierino, in Giubiasco, commercio di coloniali Usogo (FUSC del 18.5.1965, N° 114, p. 1569). La ditta è radiata in seguito a cessazione del commercio.

24 settembre 1969. Apparecchi radiofonici, ecc.
Corno & Co SA, in Bellinzona, commercio apparecchi radiofonici, ecc. (FUSC del 31.12.1968, N° 306, p. 2823). Come a processo verbale della sua assemblea generale straordinaria del 20 settembre 1969, la società ha deciso di aumentare il suo capitale da fr. 200 000

a fr. 280 000 mediante l'emissione di 120 azioni al portatore di fr. 500 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è ora di fr. 280 000, suddiviso in 220 azioni da fr. 1000 cadauna e 120 azioni da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche in altri punti non soggetti a pubblicazione.

Ufficio di Lugano

24 settembre 1969. Annunzi Switzer S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità, succursale di Lugano (FUSC del 10.6.1969, N° 132, p. 1329), con sede principale a Zurigo. La firma di Dr. Helmut Müller, già procuratore, è estinta.

24 settembre 1969. Pietre preziose, ecc. Emrusa S.A., in Carabbia, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 9.7.1962, N° 157, p. 1995). Guido Ferrazzini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma individuale è Dr. Giacomo Ghezzi, da Lamone, in Cadempino.

24 settembre 1969. Orologi, ecc. Jury S.A., Fabrique d'Horlogerie, a Sala Capriasca, la fabbricazione di orologi, ecc. (FUSC del 22.10.1965, N° 247, p. 3322). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 2 settembre 1969 del pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna.

24 settembre 1969. Impianti elettrici. Pongelli Luigi, in Lamone, impianti elettrici (FUSC del 8.6.1954, N° 130, p. 1459). Con decreto del pretore della giurisdizione di Lugano-Campagna del 2 settembre 1969 il titolare è stato dichiarato in fallimento.

24 settembre 1969. Partecipazione, ecc. Farkemin Industrial and Construction Investment S.A., in Lugano. Società anonima con atto notariale e statuto del 23 settembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere segnatamente nel campo industriale e delle costruzioni, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, ma non eserciterà attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso studio legale Molinari.

Neuenburg - Neuchâtel - Nenchâtel Bureau de Neuchâtel

24 settembre 1969. Horlogerie. Froidevaux S.A. (Froidevaux A.G. (Froidevaux Ltd.), a Neuchâtel, fabrication et commerce d'horlogerie (FOSCO del 17.8.1967, N° 191, p. 2762). Willy von Büren, de Grossaffoltern BE, a La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur. Charles Frésard et Paul Neyerlin, ce dernier maintenant domicilié à Peseux, tous deux jusqu'ici fondés de pouvoirs, ont été nommés sous-directeurs. Leurs procurations sont éteintes. La procuration a été conférée à Micheline Bosset de et Neuchâtel. Tous engagés la société par leur signature collective à deux.

16 septembre 1969. Centre collecteur des céréales de Cornaux et environs, à Cornaux. Sous cette raison sociale il a été constituée une société coopérative ayant pour but d'améliorer la situation économique de ses associés en assurant la réception, le nettoyage, le séchage, le magasinage de leurs céréales panifiables et fourragères et la livraison de celles-ci à l'administration fédérale des blés, et en constituant des réserves. Les statuts portent la date du 29 mars 1966. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans «Campagnes et Coteaux». Celles qui doivent être faites officiellement paraissent dans la Feuille officielle de la République et canton de Neuchâtel et, si la loi l'exige, dans la FOSCO. La société est administrée par un comité de sept membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Georges Lavanchy, est président, de Neuchâtel, à St-Blaise; René Engel, fils, vice-président, de St-Blaise et Douanne, à St-Blaise; Constant Bourquin, secrétaire, de et à Diesse. Bureaux: chez la Société coopérative d'Agriculture et de Viticulture du district de Neuchâtel.

Genève - Genève - Ginevra

23 septembre 1969. Films. Henry Brandt, à Cortaillod (FOSCO du 5.9.1961, p. 2589). Nouveau siège: Genève. Chef de la maison: Henry Brandt-dit-Griener, de La Chaux-de-Fonds, maintenant à Genève. Production de films. 3, plateau de Frontenex.

23 septembre 1969. Electricité. Hervé Cheiter, à Carouge, entreprise générale d'électricité (FOSCO du 16.9.1969, p. 2133). Nouvelle adresse: 36, route des Acacias.

23 septembre 1969. Blanchisserie. Irena Haddad, à Genève. Chef de la maison: Irena Haddad née Riely, de Sierre VS, à Genève, autorisée par son mari David Haddad. Blanchisserie à l'enseigne «Blanchisserie du Quai», 3, rue du Lac. Second établissement à l'enseigne «Blanchisserie Eldorado», 12, rue de Bâle.

23 septembre 1969. Fiduciaire. Aefisa, à Genève, mandats fiduciaires, etc., société anonyme (FOSCO du 22.8.1969, p. 1942). Administration: Georges Cornuz (inscrit), nommé président, et Maurice Boss, de Grindelwald BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

23 septembre 1969. Air-India, à Bombay, succursale de Genève à Genève (FOSCO du 30.6.1969, p. 1512). L'administrateur Surendra Mohan Kumaramangalam (inscrit) est maintenant domicilié à la Nouvelle Delhi.

23 septembre 1969. SA d'Assistance et de Gestion, à Genève (FOSCO du 21.8.1969, p. 1933). Georges Cornuz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Boss, de Grindelwald BE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 septembre 1969. Participations. Chevron Chemical SA, à Genève, participation financière, etc. (FOSCO du 16.2.1967, p. 576). Statuts modifiés le 9 septembre 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

23 septembre 1969. Société Commissionnaire et Financière SA, à Genève (FOSCO du 31.1.1969, p. 247). Nouvelle raison de commerce: Société Commissionnaire et Financière Socofi SA. Statuts modifiés le 8 septembre 1969.

23 septembre 1969. Société Eurasia, Paris, succursale de Genève, à Genève, représentation et agence de toutes marques, etc. (FOSCO du 21.6.1963, p. 1820). La succursale n'est plus exploitée. Toutefois, sa radiation ne peut encore être opérée à défaut du consentement des administrations fiscales cantonales.

23 septembre 1969. Electricité. Gelm SA, à Carouge, tableaux d'appareillage électrique, etc. (FOSCO du 19.12.1968, p. 2752). Claude Mirabaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 septembre 1969. Epuration des eaux usées. Salabrin SA, à Genève, études relatives à l'épuration des eaux usées, etc. (FOSCO du 17.5.1965, p. 1538). Nouveau siège: Chaney. Statuts modifiés le 4 septembre 1969. Adresse: Le Canelet, chez Charly Gaillard.

23 septembre 1969. Produits manufacturés. SBH Trading SA, à Genève, produits manufacturés, etc. (FOSCO du 27.6.1968, p. 1398). Ernest Rossettel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Noirjean, de Montfaucon BE, à Meyrin, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 septembre 1969. Société Immobilière le Signe d'Or, à Genève, société anonyme (FOSCO du 21.7.1969, p. 1701). Nouvelle raison de commerce: SI Plein Centre-Marché-Molard. Statuts modifiés le 8 septembre 1969.

23 septembre 1969. Coopérative des Taxis Réunis, à Carouge (FOSCO du 4.2.1969, p. 274). Nouvelle adresse: 2, boulevard des Promenades.

23 septembre 1969. Tourisme. Intertrav SA, Genève (Intertrav AG, Genf) (Intertrav Inc, Geneva) (Intertrav Ltd, Geneva), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 12 septembre 1969. But: rendre des services de tout genre dans le domaine du tourisme et des voyages. La société peut administrer des participations et des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres; Louis Ferrière, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Mathias Mayor, avocat.

23 septembre 1969. Participations. Transma SA, à Bâle (FOSCO du 15.2.1967, p. 567). Nouveau siège: Genève. Statuts originaux du 2.2.1967. Nouveaux statuts du 4 septembre 1969. But modifié: participation à toutes entreprises, notamment de transports et voyages internationaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSCO. Administration d'un ou de plusieurs membres; Eric Stähli, de Genève, à Chêne-Bourg (nouveau), administrateur unique avec signature individuelle. Fritz Hofstetter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 2, rue Petitot, chez Eric Stähli.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 2597 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Kriens, lautend auf Xaver Meier, haltend Fr. 1258.80 per 1. Januar 1969.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innerhalb 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird.

6000 Luzern, den 1. Oktober 1969 (835°)
Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. Januar 1969 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1700.—, datiert vom 22. Mai 1928, eingetragen im Grundprotokoll Seegraben Bl. 143 L 476, haltend im 1. Rang auf den Walddiegenschaften Kat. Nr. 2312 (1446 m²) und 2311 (208 m²), beide in der Bürglen gelegen; Schuldner und Pfandgegenstände: Ursprünglich Joh. Jak. Lenzinger, geb. 1856, alt Zimmermeister, von und in Uster; heute Hans Peter Lenzenlinger.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksamtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (86°)

8340 Hinwil, den 3. Februar 1969
Im Namen des Bezirksamtes Hinwil
Der Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. Steinmann

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, sie binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Inhaberschuldbrief von Fr. 5000.—, ausgestellt am 1. Mai 1932 auf den Geschusteller Ernst Bosshard, geb. 1907, Schuhmacher, in Alltandenberg-Bauma (Zürich), im zweiten Rang lastend auf seiner Liegenschaft bestehend aus einem Wohnhaus, einer Scheune mit Werkstätte und Zimmer, zirka einer Are Hofraum und zirka 72 m² Garten, sowie zirka 60 Acker Wiesen in Alltandenberg-Bauma (Zürich), Bd. 31, S. 192, Grundprotokoll Bauma, Asek. Nr. 360, letztbekannte Tielinhaberin: Frau Wwe. Anna Bosshard-Kägi. (285°)

8330 Pfäffikon (Zürich), den 7. März 1969
Bezirksgericht Pfäffikon (Zürich),
der Gerichtssubstitut: Dr. E. Schwarz

Es werden vermisst: Pfandurkunde vom 10. Mai 1870 von Fr. 140.—, haftend auf Grundbuch Hemishofen (Kanton Schaffhausen), Nr. 1943; Grundeigentümerin: Frieda Götz, Schaffhausen; Schuldner: Johannes Götz, Bibern; Gläubiger: Jakob Leibacher, Hemishofen.

Pfandurkunde vom 23. November 1880 von Fr. 903.—, haftend auf Grundbuch Hemishofen Nr. 594/7 (alt), GZ 46 c (neu), im ersten Rang, Grundeigentümer: Karl Gfeller, Hemishofen; Schuldner: Konrad Brüttsch, Hemishofen; Gläubigerin: Stadtgemeinde Stein am Rhein.

Pfandurkunde vom 16. Januar 1875 von Fr. 663.—, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Hemishofen Nr. 902, Grundeigentümer: Ernst Leibacher-Egli, Hemishofen, und Grundbuch Hemishofen Nr. 1644, Grundeigentümer: Alfred Leibacher, Hemishofen; Schuldner: Rudolf Leibacher, Hemishofen; Gläubiger: Peter Michaels Witwe, Bibern.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dies bis 15. Februar 1970 dem Bezirksrichter Stein am Rhein vorzulegen, ansonst die Pfandurkunden kraftlos erklärt werden. (89°)

8200 Schaffhausen, den 4. Februar 1969 Der Bezirksrichter Stein

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Obigationen, 5/4% Japan, Staatsanleihe 1968, zu nom. Fr. 1000.—, Nr. 40656-58, mit Jahrescoupons Nr. 1-15.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (528°)

8000 Zürich, den 27. Mai 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Namenaktie Swissair, Schweiz. Luftverkehr-AG, Zürich (Mantel), Nr. 456757, zu nom. Fr. 350.—, lautend auf Raymond Leuenberger, 4144 Arlesheim.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (527°)

8000 Zürich, den 27. Mai 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Troisième avis

Par décision du 2 juin 1969, le tribunal somme les détenteurs inconnus des 248 cédules hypothécaires, au porteur, dont 202 de fr. 500.—, chacune, et 46 de fr. 100.—, chacune, soit au total de fr. 105 600.—, inscrites au registre foncier le 6 avril 1933, sous PJB 697, contre la Fondation des logements pour personnes âgées ou isolées, Genève, sur les parcelles 6191 et 6247, Ville de Genève, section Petit-Saconnex, de les produire au greffe dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. F. IX (521°)

1211 Genève, le 5 juin 1969 Tribunal de première instance:
F. Berdoz, greffier.

Troisième avis

Par ordonnance du 29 juillet 1969, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des certificats d'actions N° 63 A, représentant les actions N° 543 à 550 et 63 B, représentant les actions N° 575 à 582, actions nominatives établies au nom de Mme Maryel Guyot-Gay, faisant partie du capital-actions de la SI Malagnou-Genève A SA, siège à Genève, de les déposer au greffe dans le délai de 6 mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (675°)

1211 Genève, le 31 juillet 1969 G. XVIII
Tribunal de première instance, Genève:
Georges Curtin, président a. i.

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977, 981 ss CO et 870 CCS, le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur en 3^e rang, N° 158/1960 de Fr. 10 000.—, inscrite sur l'article 5660 du cadastre du Locle, propriété de Monsieur Jean-Jacques Hurlin, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Locle dans l'année, suivant la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (761°)

2400 Le Locle, le 28 août 1969 Le président du Tribunal:
J.-L. Duvanel

Le président du Tribunal du district de Morges somme tout détenteur du livret d'épargne au porteur N° 751 540 de l'Union vaudoise du crédit de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Morges dans un délai échéant le 31 janvier 1970.

Faute de production dans ce délai, l'annulation du titre sera prononcée. (157°/70)

1110 Morges, le 1^{er} juillet 1969 Le président: Weith

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Möbel Schwarz AG, Vadianstrasse 57, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 2. Oktober 1969 die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Diese sind bis zum 31. Oktober 1969 an den Präsidenten des Verwaltungsrates

Herrn Rudolf Schwarz, c/o Möbelfabrik
E. Schwarz AG, Stauffacherstrasse 16, 8004 Zürich
einzureichen. (AA. 469°)

8004 Zürich, den 2. Oktober 1969 Für den Verwaltungsrat,
der Präsident:
Rudolf Schwarz

Scieries Réunies SA, en liquidation, Moudon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 septembre 1969 ayant décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation, les créanciers sociaux sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 octobre 1969 au président de la commission de liquidation: M. Albert Beutler, place St-Etienne 3, 1510 Moudon. (AA. 468°)

1510 Moudon, le 1^{er} octobre 1969 Au nom de la commission de liquidation:
Alb. Beutler J. Ballif

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

240278. Date de dépôt: 10 juillet 1969, 19 h.
Roger Lévy & Cie, Péry Watch & Montre Sigma, 4, rue Heilmann, Bienne (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque No 129868. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 juillet 1969.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

AMULETO

240279. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1969, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

GROBAX

240280. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1969, 17 Uhr.
Santina Schiller, 14, avenue de Chanel, Morges (Waadt). – Fabrikation und Handel.

Material für die Trockenlegung von Bauten und für thermische und wasserdichte Isolierungen, insbesondere aus Kunststoff und Kaltbitumen. (Int. Kl. 17, 19)

PHYMAC

240281. Date de dépôt: 16 juillet 1969, 18 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 14 février 1969.
Portex Limited, Cricklewood Works, Londres N.W. 2 (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Instruments chirurgicaux et vétérinaires. (Cl. int. 10)

MINIVEN

240282. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1969, 17 Uhr.
Drogerie Meier, Winterthur, Marktgasse 19, Winterthur (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 128192. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1969 an.

Fleckenentfernungsmittel. (Int. Kl. 3)

FLECKOLIN

240283. Date de dépôt: 17 juillet 1969, 20 h.
Dr. A. Wander S.A. Monbijoustrasse 115, Berne. – Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

CALM-ALUCOL

240284. Date de dépôt: 17 juillet 1969, 20 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne. – Fabrication et commerce.

Médicaments, préparations et drogues pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SPASMO-ALUCOL

240285. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1969, 11 Uhr.
Kera-Werke AG in Laufenburg (Usines Kera S.A. à Laufenburg), Kaisterstrasse 327, Laufenburg (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Wandklosett-Einstück-WC-Anlage mit keramischem Spülkasten aus Sanitär-Porzellan und eingebauter korrosionsfester Innengarnitur und geräuschloser Geruchsabsaugung mit Raumventilierung von Bad- und V.C.-Räumen über die Klosettanlage. (Int. Kl. 11)

PERFECTA-AIR

240286. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1969, 18 Uhr.
The Kinloch Distillery Company Limited, 106, West Nile Street, Glasgow C. 1 (Schottland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 130105. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1969 an.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



BLEND & BOTTLED IN SCOTLAND BY
The Kinloch Distillery Co.Ltd. Glasgow, Scotland

Die Marke wird hellbeige, rot und schwarz ausgeführt.

240287. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1969, 20 Uhr.
Seifenfabrik Sträuli AG, Wädenswil, Einsiedlerstrasse 4, Wädenswil (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 130144. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1969 an.

Seifen, Seifen- und Waschpulver. (Int. Kl. 3)

WADIN

240288. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1969, 17 Uhr.
Peter Scott Shepherd, Baarerstrasse 57, Zug. – Handel.

Monatsbindenvernichter. (Int. Kl. 7)

MONATMATIC

240289. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 20 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Società Anonima) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel 7. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SLOW-K

240290. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1969, 18 Uhr.
Schweizerische Isola-Werke, Breitenbach (Solothurn). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129934. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1969 an.

Isoliermaterial zu elektrotechnischen Zwecken. (Int. Kl. 17)

TISOLITE

240291. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1969, 12 Uhr.
Coop Waschmittel und Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 127758. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1969 an.

Seifen und Waschmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

SIRIL

240292. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1969, 12 Uhr.
Coop Waschmittel und Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 127759. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1969 an.

Seifen und Waschmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

LA CLEF

240293. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1969, 12 Uhr.
Coop Waschmittel und Cosmetic AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur (Zürich). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 127804. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Januar 1969 an.

Bleichsoda, Wasserenthärtungsmittel und Waschmittel aller Art. (Int. Kl. 1, 3)

SUSO

240294. Date de dépôt: 21 juillet 1969, 20 h.
Les Fils Maye S.A., Riddes (Valais). – Commerce.

Produits vinicoles de toute provenance. (Cl. int. 33)

REINE BLANCHE

240295. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1969, 20 Uhr.
Müller-Brunner & Co. AG, Rheinfelden, Baslerstrasse 490, Rheinfelden (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130987 von Müller-Brunner & Cie, Rheinfelden (Aargau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1969 an.

Handtaschenaufhänger. (Int. Kl. 6, 21)

PORTSAC

240296. Date de dépôt: 22 juillet 1969, 18 h.
Chesebrough-Pond's Inc., 485 Lexington Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie, huiles essentielles, produits cosmétiques, préparations de toilette et préparations pour les cheveux. (Cl. int. 3)

BUSY GIRL

240297. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 12 Uhr.
Café Condorei Roggwiler, Multergasse 17, St. Gallen. – Fabrikation.

Schokolade-Plätzchen. (Int. Kl. 30)

ST. GALLER SPITZEN

240298. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1969, 17 Uhr.
«LAKESTREET», W. Hallauer, alte Landstrasse 101, Zollikon (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kakao; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke, Biskuits, Kuchen, feine Back- und Konditorwaren, Speiseeis, sämtlich mit Schokolade hergestellt. (Int. Kl. 5, 30)

CHOCO-POWER

240299. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 18 Uhr.
Institut Dr. ing Reinhard Straumann AG, Waldenburg (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 134193. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1969 an.

Uhrenbestandteile aller Art. (Int. Kl. 14)

DUROBER

240300. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Antibiotische Mittel zur Verwendung in der Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

TARGOT

240301. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Schutz- und Skibrillen. (Int. Kl. 9)

FOG-BAN

240302. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 17 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Insektizide. (Int. Kl. 5)

CYTHION

240303. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 18 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

IDENTITEST

240304. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1969, 11 Uhr.
Schweizer. Milch-Gesellschaft AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129909. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1969 an.

Konditorei-Hilfsstoffe, Milch und Milchprodukte, Fett und Fettprodukte für Speisezwecke. (Int. Kl. 29, 30)

SUPERBA

240305. Date de dépôt: 25 juillet 1969, 18 h.
Humber Limited, Humber Works, Humber Road, Stocke, Coventry (Warwickshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 129907. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1969.

Bicyclettes, tricycles et véhicules à moteur de tous genres. (Cl. int. 12)

HUMBER

240306. Date de dépôt: 25 juillet 1969, 18 h.
Pancosma Société anonyme pour l'industrie des produits biochimiques, chemins des Traz, Grand-Sacmex (Genève). – Fabrication et commerce.

Tous produits destinés à l'alimentation du bétail. (Cl. int. 31)

CMO-FACTORS

240307. Date de dépôt: 28 juillet 1969, 16 h.
Doria Société Anonyme, 33, rue Alexandre-Gavard, Carouge (Genève). – Fabrication.

Produits alimentaires, en particulier: de pâtisserie et confiserie, biscuits, chocolats. (Cl. int. 29, 30, 31)

APOLLO

240308. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 11 Uhr.
AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien, Rennweg 62, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

DROSAN

240309. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 11 Uhr.
AMIDRO Schweizerische Einkaufszentrale für Drogerien, Rennweg 62, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Präparate. (Int. Kl. 1 bis 4)

DROTEC

240310. Date de dépôt: 24 juillet 1969, 7 h.
Biofindings S.A., 26, rue Adrien-Lachénal, Genève. – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

BADICHU

240311. Date de dépôt: 24 juillet 1969, 7 h.
Biofindings S.A., 26, rue Adrien-Lachénal, Genève. – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

BADISCIU

240312. Date de dépôt: 24 juillet 1969, 7 h.
Biofindings S.A., 26, rue Adrien-Lachénal, Genève. – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants, préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

MAKEMA

240313. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1969, 16 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. – Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

WICOTEX

240314. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1969, 16 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. – Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

WINTEX

240315. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1969, 16 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. – Handel.

Möbel- und Dekorationsstoffe. (Int. Kl. 24)

WIRLON

240316. Data del deposito: 25 luglio 1969, ore 11.
Varo, Inc., 111 South Garland Avenue, Garland (Texas, USA). – Fabbricazione e commercio.

Trasformatori ferrorisonanti a tensione costante. (Cl. int. 9)

VAROFORMER

240317. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1969, 18 Uhr.
Walter Karl Rössli, Dufourstrasse 93, St. Gallen. – Fabrikation und Handel.

Gestelle, Verschiebegerätschaften, automatisierte Gestellanlagen. (Int. Kl. 20)

LOCTRAC

240318. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1969, 18 Uhr.
Walter Karl Rössli, Dufourstrasse 93, St. Gallen. – Fabrikation und Handel.

Mechanisierte oder automatisierte Garageanlagen für Automobile. (Int. Kl. 7, 19)

CAR-PACT

240319. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 11 Uhr.
Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 15, Langenthal (Bern). – Erneuerung der Marke Nr. 128669. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1969 an.

Getränke aller Art, ausgenommen Weine; Produkte zur Herstellung von Bier, Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5, 32, 33)

CEREVISIA

240320. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 11 Uhr.
Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 15, Langenthal (Bern). – Erneuerung der Marke Nr. 129052. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1969 an.

Bier. (Int. Kl. 32)

JOHANNITER-BRÄU

240321. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 19 Uhr.
Godfrey Phillips Limited, Cambridge House, Commercial Street, London E.1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 131432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juli 1969 an.

Verarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

WAVY NAVY

240322. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

CORTIBUTAZON

240323. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MONOBUTAZON

240324. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Rembrandt Tobacco Corporation (Overseas) Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. – Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak, Raucherartikel, Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

BANDMASTER

240325. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 12 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 129172. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1969 an.

Unter Verwendung von Hexachlorocyclohexan und anderen Desinfektionsmitteln hergestellte feste, weiche und flüssige Seifen und Tenseide mit und ohne Lösungsmittelzusatz. (Int. Kl. 3)

HEXAPOL

240326. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 12 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129294. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1969 an.

Seifen aller Art, Waschmittel, Parfümieren, chemisch-technische Produkte, Spül- und Reinigungsmittel, Einweich- und Wasserenthardungsmittel, Textilhilfsprodukte, Bodenpflegemittel, synthetische Waschmittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

ULTIMA

240327. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 12 Uhr.
Seifenfabrik Hochdorf AG, Hochdorf (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129295. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Mai 1969 an.

Seifen aller Art, Waschmittel auf Seifenbasis, synthetische Waschmittel. (Int. Kl. 3)

UNIVERSAL

240328. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1969, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFANIT

240329. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1969, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFANOL

240330. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1969, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFAMIN

240331. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFADUR

240332. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1969, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFALUX

240333. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1969, 8 Uhr.
Silfa AG Rothrist, Rothrist (Aargau). – Fabrikation.

Industrielacke, wachshaltige Firnisse, Farbenbindemittel, siliziumhaltige Farben, Spachtelmassen, Abbeiz- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

SILFAFLEX

240334. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 17 Uhr.
Asgrow Seed Company, 584 Derby-Milford Road, Orange (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132147. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Juli 1969 an.

Garten- und Feldsamen, Zwiebeln und Pflanzen. (Int. Kl. 31)

ASGROW

240335. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Müller-Brunner & Co. AG, Rheinfelden, Baslerstrasse 490, Rheinfelden (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Heissklebevlies. (Int. Kl. 22)



Orlo-fix

240336. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1969, 20 Uhr.
Müller-Brunner & Co. AG, Rheinfelden, Baslerstrasse 490, Rheinfelden (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Heissklebevlies. (Int. Kl. 22)



Multi-Saum

240337. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 20 Uhr.
Nittan Company Ltd., 11-6, 1-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo (Japan). – Fabrikation und Handel.

Auf Wärme, Gase, Licht und Rauch ansprechende Signalgeber mit Einzelteilen, wie thermosensitiven Elementen, Osmosekapseln und lichtempfindlichen Elementen, optische Sensibilitätsmesser, elektrische Übertragungs- und Schalteinrichtungen, Relais, Alarmempfangsstationen, Alarmsummer, -glocken, -sirenen und -pfeifen, Sprühköpfe für Wasser und Feuerlöschmittel, Feuerbekämpfungsanlagen, Berieselungs- und Feuchthalteanlagen zur Feuerbekämpfung, Diebstahlsalarmanlagen. (Int. Kl. 9)



240338. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 20 Uhr.
Nittan Company Ltd., 11-6, 1-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokyo (Japan). – Fabrikation und Handel.

Auf Wärme, Gase, Licht und Rauch ansprechende Signalgeber mit Einzelteilen, wie thermosensitiven Elementen, Osmosekapseln und lichtempfindlichen Elementen, optische Sensibilitätsmesser, elektrische Übertragungs- und Schalteinrichtungen, Relais, Alarmempfangsstationen, Alarmsummer, -glocken, -sirenen und -pfeifen, Sprühköpfe für Wasser und Feuerlöschmittel, Feuerbekämpfungsanlagen, Berieselungs- und Feuchthalteanlagen zur Feuerbekämpfung, Diebstahlsalarmanlagen. (Int. Kl. 9)

Nittan

240339. Date de dépôt: 29 juillet 1969, 18 h.
Howmet Corporation, 277 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Appareils médicaux, en particulier unités pour la succion de blessures. (Cl. int. 10)

PORTO-VAC

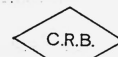
240340. Date de dépôt: 13 juin 1969, 14 h.
Jacques Congnard, 3, rue du Conseil-Général, Genève. – Fabrication et commerce.

Articles de bijouterie et joaillerie; bagues, broches, bracelets, colliers, clips. (Cl. int. 14)



240341. Date del deposito: 17 giugno 1969, ore 14.
Cunico Remo, via Volpato 14, Bassano del Grappa (Vicenza, Italia). Fabbricazione e commercio.

Portaorologi, portaorologi saldati su cassa, bracciali, collane in tessuto e «grano riso». (Cl. int. 14)



240342. Data del deposito: 1° luglio 1969, ore 14.
«Europoro» di Baroso e Foresti, via Belloni 3, Valenza (Italia). – Fabbricazione e commercio.

Articoli di gioielleria e orficeria. (Cl. int. 14)



240343. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1969, 14 Uhr.
Anna Rüegg-Witzig, Merkurstrasse 51, Zürich 7. – Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Gold, Silber und andern Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



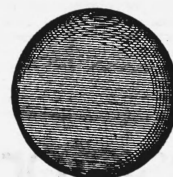
240344. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1969, 18 Uhr.
Mishawaka Rubber Company, Inc., Corner of Hill and Water Streets, Mishawaka (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129866. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1969 an.

Gummistiefel und Schuhe, Stiefel, teilweise aus Gummi und teilweise aus Wolle, gestrickte und Filzstiefel, Holzarbeitersocken, Roben, Decken und Kleider aus Wolle oder aus Baumwolle, kombiniert mit Gummi. (Int. Kl. 24, 25)

BALL-BAND

240345. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1969, 18 Uhr.
Mishawaka Rubber Company, Inc., Corner of Hill and Water Streets, Mishawaka (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129867. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juli 1969 an.

Wollene Stiefel (gestrickt und aus Filz), Holzarbeitersocken, Gummistiefel und Schuhe sowie Stiefel, teilweise aus Gummi und teilweise aus Wolle, Roben, Decken und Kleider aus Wolle, Baumwolle oder Gummi oder aus Wolle oder Baumwolle kombiniert mit Gummi. (Int. Kl. 24, 25)



Die Marke wird rot ausgeführt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds

(Art. 6, Abs. 1 der Vollziehungsverordnung vom 20. Januar 1967 zum Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966)

Neue Bewilligungen¹⁾

Die Eidgenössische Bankenkommission, Kammer für Anlagefonds, hat in ihrer Sitzung vom 26. September 1969 die öffentliche Werbung für die nachstehenden ausländischen Anlagefonds bewilligt:

Name des Anlagefonds	Ständiger Vertreter in der Schweiz
• IOS Venture Fund (International) N. V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sitten
The Value Line Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basel
The Value Line Income Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basel
The Value Line Special Situations Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basel

¹⁾ früher erteilte Bewilligungen siehe SHAB 1967, S. 3902; 1968 S. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, S. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129.
• untersteht überhaupt keiner, oder einer der schweizerischen nicht ebenbürtigen Staatsaufsicht.

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

(art. 6, al. 1 de l'ordonnance d'exécution du 20 janvier 1967 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1^{er} juillet 1966)

Nouvelles autorisations¹⁾

Dans sa séance du 26 septembre 1969, la Commission fédérale des banques, chambre des fonds de placement, a autorisé l'appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants:

Dénomination du fonds de placement	Représentant permanent en Suisse
• IOS Venture Fund (International) N. V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sitten
(Antilles néerlandaises)	
The Value Line Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Bâle
The Value Line Income Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Bâle
The Value Line Special Situations Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Bâle

¹⁾ autorisations précédentes: voir FOSC 1967, p. 3936; 1968, p. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, p. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129.
• n'est pas soumis à une surveillance équivalente à celle exercée en Suisse sur les fonds de placement ou n'est l'objet d'aucune surveillance.

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Pubblicità per fondi d'investimento stranieri

(art. 6, cpv. 1 dell'ordinanza d'esecuzione del 20 gennaio 1967 della legge federale del 1° luglio 1966 sui fondi d'investimento)

Nuovi permessi¹⁾

La Commissione federale delle banche, camera per i fondi d'investimento, nella seduta del 26 settembre 1969 ha concesso il permesso di fare pubblicità in Svizzera ai fondi d'investimento seguenti:

Nome del fondo d'investimento	Rappresentante stabile in Svizzera
• IOS Venture Fund (International) N. V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sitten
The Value Line Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basilea
The Value Line Income Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basilea
The Value Line Special Situations Fund Inc. (USA)	E. Gutzwiller & Cie., Basilea

¹⁾ per i permessi concessi precedentemente vedi FUSC 1967, pag. 4154; 1968, pag. 498, 690, 1488, 1922, 2358; 1969, pag. 476, 808, 1063, 1222, 1552, 1846, 2129.
• non è soggetto assolutamente a nessuna, o ad una vigilanza statale non pari a quella svizzera.

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

233. 6. 10. 69

Nuclex 69

Internationale Fachmesse für die kerntechnische Industrie

6.-11. Oktober 1969, Basel

Bei der 2. Internationalen Fachmesse für die kerntechnische Industrie, Nuclex 69, die am 6. Oktober in Basel beginnt, darf mit Fug und Recht von einer Weltmesse gesprochen werden, vereinigt sie doch auf einer Ausstellungsfläche von 24 000 Quadratmetern die Angebote von rund 300 Ausstellern von 21 Ländern aus Ost und West. Die Tatsache, dass sich die Sowjetunion an dieser Fachmesse beteiligt und sich damit erstmals in freier Konkurrenz mit den grossen westlichen Atomstaaten messen wird, verleiht der Veranstaltung eine besondere Anziehungskraft.

Die friedliche Nutzung der Kernenergie stellt einen bedeutenden Schritt der Entwicklung dar, der – wie seinerzeit die Einführung der Elektrizität – alle angeht. So wird sich um die verschiedenen Reaktorsysteme für Kernkraftwerke und namentlich auf dem Gebiet des Komponentenbaus an dieser Fachmesse ein ausserordentlich interessantes Marktgeschehen abwickeln.

Nuclex 69

Foire internationale des industries nucléaires

6-11 octobre 1969, Bâle

On peut nettement parler d'une foire mondiale pour la 2^e Foire internationale des industries nucléaires, Nuclex 69, qui ouvre ses portes

lundi 6 octobre à Bâle, car elle réunit sur une surface d'exposition de 24 000 mètres carrés l'offre de quelque 300 exposants de 22 pays de l'Est et de l'Ouest. Le fait que l'Union soviétique participe à cette foire et qu'ainsi pour la première fois elle se mesure sur un pied de libre concurrence commerciale avec les grands Etats occidentaux possédant une industrie nucléaire, confère à cette manifestation une puissance d'attraction particulièrement remarquable.

L'utilisation pacifique de l'énergie atomique est l'un des pas les plus importants de l'histoire de l'humanité qui peut être comparée à l'application de l'électricité. Ainsi, les différents systèmes de réacteurs pour les centrales thermiques et notamment dans le domaine des composants présentés à cette Foire en font un marché extrêmement intéressant.

233. 6. 10. 69

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 458 vom 3. Oktober 1969 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen
371.747	* Bulgarien 371.747
109.051	Polen (ab 1. 10. 69) 109.051
17.860	nicht kommerzielle Zahlungen 17.950
71.932	* Rumänien 71.932
60.55	* Tschechoslowakei 60.92
36.969	Ungarn 37.523
14.561	nicht kommerzielle Zahlungen 14.591

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse

233. 6. 10. 69

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 4. Oktober 1969

Cours de conversion sans engagement, dès le 4 octobre 1969

Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.59
Belgique/Luxembourg	100 Kronen	= Fr. 57.45
Dänemark/Danemark	100 DM	= Fr. 114.80
Deutschland/Allemagne	100 FF	= Fr. 77.55
Frankreich/France		
Grossbritannien und Nordirland/		
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 10.31
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. -68 ⁸
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 119.80
Norwegen/Norge	100 Kronen	= Fr. 60.40
Oesterreich/Ötriche	100 Schilling	= Fr. 16.70
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 83.60

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Redaktion: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Kader-Nachwuchs

für das harte Leben im kommerziellen Kreditgeschäft einer dynamischen, international tätigen Grossbank gesucht.

Die vorhandene Entwicklungsmöglichkeiten sind hervorragend. Bewerber, die eine erfolgreiche Karriere aufgrund eigener Leistung durchlaufen wollen, werden gebeten, eine ausführliche Offerte unter Chiffre 44-49151 an Publicitas AG, Postfach, 8021 Zürich, einzureichen.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!



tag zürich-karlsruhe-london

Wir sind ein ständig wachsendes Unternehmen der Halbleiterindustrie und suchen für unser Rechnungswesen eine gewissenhafte

Mitarbeiterin

mit kaufmännischer Ausbildung oder entsprechender Erfahrung als Büroangestellte.
Zum Aufgabenkreis gehören Kontrolle aller Rechnungseingänge, Erstellen der Postcheck- und Bankaufträge, Kontieren der Kreditoren und Buchen auf unserer NCR-Buchungsmaschine sowie Erledigen sämtlicher in diesem Zusammenhang anfallender Korrespondenz.
Wenn es Ihnen Freude macht, in einem netten Team eine interessante und gut honorierte Stellung einzunehmen, so sind Sie uns herzlich willkommen.

Unsere Firma befindet sich beim Bahnhof Altstetten.
Gerne erwartet unser Herr Keller Ihre Bewerbung oder Ihren Anruf.

transistor ag

tel. 051 62 56 11
8048 zürich, hohlstr. 610

Dass dieses Inserat hier einen Coupon hat, ist typisch für das RN Center.
Weil wir zuerst informieren und beraten möchten, bevor wir etwas verkaufen.

Wir können Ihnen hier einfach nicht alles über das elektrostatische Kopieren sagen.
Und auch nicht alles über den RN 10/50
(Einer seiner grossen Vorteile liegt im kleinen Preis)

Wenn Leute aus Photokopieren denken, denken viele an etwas ganz anderes als wir. Es geht heute viel einfacher, viel besser, viel sauberer, viel klarer, viel rationaler, viel vielseitiger, viel günstiger. Lesen Sie hier etwas über einige spezifische Vorteile:

Selbst-Belichtung

Der RN 10/50 stellt die Belichtung selber ein. Weil ihn niemand so gut kennt, wie er sich selbst. Deshalb mecht er auf Anhieb tadellose Kopien.

Warum negativ, wenn's positiv auch geht?

Wenn Sie noch so kopieren wie gestern, wird der Papierkorb jeden Abend mit zerknüllten Negativen überfüllt sein. Das ist nicht viel anders als bares Geld, das Sie wegwerfen. Als ob das heute noch nötig wäre. Der RN 10/50 jedenfalls kommt ohne Negative aus. Was auch mit ein Grund ist, dass er schneller ist.

Wo bleibt die Entwicklungshilfe?

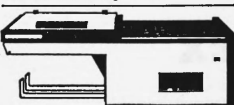
Es braucht nie mehr vorzukommen, dass man dringend eine Photokopie haben muss (weil der Chef oder ein Kunde darauf wartet) und sie dann braun oder unansehnlich durch die Wärme kommt, weil der Entwickler schon wieder alt ist. Der RN 10/50 braucht keinen Entwickler, und seine Kopien sind deshalb immer gleich gut.

Nichts wird übersehen

Es soll Apparate geben, die farbenblind sind oder doch sehr eigenwillig. Apparate, die zum Beispiel vor Rot die Augen schliessen und sich weigern, diese Farbe zu kopieren. Der RN 10/50 nimmt's mit allem auf: Sämtlichen Farben, Kugelschreibern, Bleistiften, Tinten, Stempeln, Transparent-Vorlagen usw.

Wie kopieren Sie Ihren Hausschlüssel?

Mit dem RN 10/50: So gut wie er einzelne Blätter kopiert, wird er auch dreidimensionale Gegenstände behandeln. Es ist also ohne weiteres möglich, ihm eine Fachzeitschrift vorzulegen, oder eine Münze, oder ein Werkstück, oder einen Buchhaltungs-Ordner.



RN 10/50, by the technique of Canon Camera Co.

Preis-Abschlag

Wenn Sie bereits einen Photokopier-Apparat haben, wissen Sie, dass eine Kopie gar nicht so billig zu stehen kommt. Mit dem RN 10/50 sind die Kopien nicht nur einfacher und schneller zu machen, sie sind nicht nur von besserer Qualität – sondern auch etwas billiger als mit herkömmlichen Geräten.

Fixfertig

Der RN 10/50 ist sehr einfach zu bedienen. Auf der **Wählscheibe** stellen Sie die Anzahl der gewünschten Kopien ein, legen das Original auf die Belichtungsscheibe und drücken auf den Knopf. Der RN 10/50 braucht nur wenige Sekunden. Denn ist die Kopie fertig. Sie braucht nicht mehr von einem anderen

Coupon

Ich möchte mich gerne mit Ihnen über den RN 10/50 unterhalten.

☐ Bitte telefonieren Sie mir am

☐ Bitte schicken Sie mir einen Berater vorbei am

☐ Ich möchte mich einmal über allg. Büro- und Organisations-Probleme unterhalten. Am liebsten am

Andere Wünsche:

Firmenname:

Sachbearbeiter:

Strasse:

Postleitzahl und Ort:

Telefon:

RNK-24/69

Blatt getrennt zu werden, ist so glatt wie das Original und ebenso trocken. Sie kann deshalb auch sofort beschriftet werden.

Service inbegriffen

So einfach wie sich der RN 10/50 von Ihnen bedienen lässt, können Sie sich auch von uns bedienen lassen. Durch Fachleute, die Ihnen jederzeit zur Verfügung stehen. Überall in der Schweiz. Zur Wartung der Maschine und zur Lieferung von Papier und Toner.

Kauf oder Leasing?

Im RN Center ist beides möglich. Aber ohne Ihre Probleme zu kennen, können wir Sie nicht beraten. Können wir auch nicht mit Bestimmtheit sagen, ob der RN 10/50 für Ihren Betrieb genau der Richtige ist. Deshalb ist er nur einer unter anderen im RN Center. Beratung und Auswahl sind Grundsätze, denen wir treu bleiben. Und auch ein Grund, weshalb viele gerne ins RN Center kommen. Manchmal gar nicht, um etwas zu kaufen. Sondern um sich beraten zu lassen.

Weil man von uns weiss, dass wir erst dann verkaufen, wenn wir die Verhältnisse, die spezifischen Probleme, genau kennen. Erst wenn wir wissen, dass es sich für den Käufer lohnt. Des tun wir in erster Linie für den Kunden. Und in zweiter Linie für uns. Weil der Kunde eine Referenz sein soll.

Und deshalb hat dieses Inserat zuoberst einen Coupon.

RN Center

für Büro- und Betriebsorganisation
Ruege-Vaupell-Cli AG
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49, Telefon 051 270250
7000 Chur, Quaderstrasse 17, Telefon 081 22 52 83
6000 Luzern, Pilatusstrasse 2, Telefon: 041 22 36 38



SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Aarau, Aigle, Basel, Bern, Biel, Birmingen, Bräufelden, Buchs, Chaux-de-Fonds, Châno, Chézard, Chur, Crans, Crans-sur-Sierre, Davos, Delémont, Dietikon, Dübendorf, Freiburg, Gant, Grenchen, Grindelwald, Hergiswil NW, Herten, Interlaken, Kreuzlingen, Küssnacht ZH, Langenthal, Le Locle, Le Locle, Lugano, Luzern, Lyss, Martigny, Montana, Montreux, Morges, Neuchâtel, Nyon, Olten, Pratteln, Riehen, Rorschach, Sion, St. Gallen, St. Moritz, Sion, Schaffhausen, Siders, Sion, Sitten, Vevey, Visp, Wetzikon, Wil SG, Winterthur, Yverdon, Zermatt, Zolingen, Zug, Zürich
London, New York, San Francisco

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der

Dienstag, den 21. Oktober 1969, 15 Uhr,
im Personalgebäude „Zum Goldenen Löwen“
St. Alban-Vorstadt 38, Basel, stattfindenden

ausserordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von 330 Millionen auf 348 Millionen Franken durch Ausgabe von 36 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien im Nennwert von Fr. 500 unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1969.
2. Feststellung der Zeichnung und Lieferung des neuen Aktienkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien den Aktionären der INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie nach Massgabe der von diesen offerierten Aktien, d.h. 3 Aktien des Schweizerischen Bankvereins gegen 5 Aktien der INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, auszutauschen.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf eine zusätzliche Erhöhung des Aktienkapitals von 348 Millionen auf 406 Millionen Franken durch Ausgabe von 116 000 neuen, auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 500 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 1 000.— mit Dividendenberechtigung ab 1. Oktober 1969.
4. Feststellung der Zeichnung und Lieferung des neuen Aktienkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die Aktien der zusätzlichen Kapitalerhöhung von 58 Millionen Franken den bisherigen Aktionären im Verhältnis von 1 neuen auf 6 alte Aktien zum Bezüge anzubieten.
5. Änderung der §§ 4, 8 und 38 der Statuten. (Der Text der vorgeschlagenen Änderungen liegt bei den Geschäftsstellen zur Einsichtnahme auf.)

Die Aktionäre, die an der ausserordentlichen Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank) spätestens bis **Donnerstag, den 16. Oktober 1969**, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgeteilt werden.

Basel, den 6. Oktober 1969.

Der Präsident des Verwaltungsrates
Dr. Samuel Schweizer

R. Pariat SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le **jeudi 16 octobre 1969**, à 18 heures, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa, société anonyme à Vevey, Madeleine 33b, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Les actionnaires sont priés de se munir de leurs actions ou d'un certificat de dépôt. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Bezirksgericht Aarau

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Aarau hat am 1. Oktober 1969 über

Kieser Max

geb. 1927, Posthalter, von Lenzburg, in Küttigen, Rombach, wohnhaft gewesen, gestorben am 22. September 1969, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 4. November 1969 bei der Gemeindegemeinde Küttigen anzumelden, ansonst die in Art. 590 des schweizerischen Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB).

Aarau, den 1. Oktober 1969

Bezirksgericht

Justice de paix de Genève

Bénéfice d'inventaire

Publications en vertu des art. 582 et 583 C.c.s.

Le bénéfice d'inventaire ayant été demandé pour la succession de Monsieur

Pierre Marc Nallet

fils de François, originaire d'Avusy (GE), en son vivant expert comptable, domicilié au Pt-Lancy (GE), chemin de la Vendée N° 29, décédé à l'Hôpital cantonal de Genève, le 26 septembre 1969, les créanciers de ladite succession, même ceux en vertu de cautionnements, sont sommés de produire leurs créances dans le délai d'un mois à partir de ce jour, soit avant le 4 novembre 1969, et les débiteurs de déclarer leurs dettes dans le même délai, au greffe de la Justice de paix, Palais de justice, N° 48. Aux termes de l'art. 590 C.c.s., un créancier qui ne figurerait pas à l'inventaire pour avoir négligé de produire en temps utile, ne pourrait rechercher les héritiers, ni personnellement, ni sur les biens de la succession.

Genève, le 3 octobre 1969

R. Duparc, greffier

Société Internationale Pirelli SA, Basel

Dividendenzahlung

Durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1969 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1968/69 auf Fr. 12.— brutto pro Aktie festgesetzt worden.

Die Auszahlung erfolgt vom 6. Oktober 1969 an unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 8.40 netto pro Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 9 bei folgenden Zahlstellen:

in der Schweiz: Schweizerischer Bankverein in Basel, sowie bei dessen sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen
Schweizerische Kreditanstalt in Zürich, sowie bei deren sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen
Herren A. Sarasin & Cie, in Basel
Herren Lazard Frères & Cie, in Paris
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière in Paris
Crédit Lyonnais in Paris

Basel, den 3. Oktober 1969

Der Verwaltungsrat

Personal Survey & Research SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale universelle extraordinaire

pour le **20 octobre 1969**, en l'étude de M^e Ariel R. Bernheim, avocat, 14, rue du Conseil Général, à Genève.

Ordre du jour:

Rapport de l'administrateur sur son mandat.
Discussion concernant l'établissement des comptes et l'approbation des bilans.
Divers.

Le dossier de la société peut être consulté auprès de l'administrateur 10 jours avant l'assemblée.

Monte-Pente de Corbetta SA, Châtel-St-Denis

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 25 octobre 1969**, à 16 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à Châtel-St-Denis.

Tractanda statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 24 octobre au plus tard, au siège de la société chez M. Victor Pilloud, président, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Die Zeitschrift «Aussenhandel»

in deutscher Sprache

Ab Januar 1970 erscheint die Monatsschrift «Aussenhandel», herausgegeben vom Aussenhandelsministerium der UdSSR, neben der russischen, englischen, französischen und spanischen Ausgabe auch in deutscher Sprache.

Die Zeitschrift behandelt:

Fragen der Handels- und Wirtschaftsbeziehungen der UdSSR zum Ausland, Theorie und Praxis der ausserwirtschaftlichen Verbindungen der Sowjetunion, handelspolitische Massnahmen des Sowjetstaats, Probleme der Entwicklung des Aussenhandels und sonstiger Formen der wirtschaftlichen Zusammenarbeit mit anderen Staaten;

aktuelle Probleme des internationalen Handels und der wirtschaftlichen Zusammenarbeit, die wichtigsten Handels- und Wirtschaftsmassnahmen ausländischer Staaten, Fragen der internationalen Teilung der Arbeit und der wirtschaftlichen Zusammenarbeit, die Tätigkeit der internationalen wirtschaftlichen Organisationen, Probleme der internationalen Liquidität und der Zahlungsbeziehungen;

die Tätigkeit der sowjetischen Export- und Importvereinigungen und der für die Ausfuhr produzierenden Industriebetriebe.

Die Zeitschrift veröffentlicht ferner offizielles Material, Artikel namhafter sowjetischer und ausländischer Wirtschaftsfachleute, Berichte von Mitarbeitern des Aussenhandels, Reportagen und Notizen von internationalen Messen und Ausstellungen, von Neuheiten der sowjetischen Technik, von der Entwicklung des internationalen Touristenverkehrs usw.

Abonnementspreis für das Jahr 1970: Fr. 51.60

Eine Probenummer wird Ihnen gern kostenlos zugestellt

Buchhandlung Genossenschaft Literaturvertrieb Zürich, Feldstrasse 46, 8004 Zürich
Tel. (051) 27 60 68

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition
mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle
suisse du commerce,
3000 Berne.

UNION TRANSPORT-BETRIEBE PAUL POSSELT

Berlin, Bremen, Dortmund,
Frankfurt, Hamburg

DÜSSELDORF

Hannover, Köln,
Ludwigshafen, München,
Nürnberg, Stuttgart

→ DEUTSCHLAND
→ SCHWEIZ
→ DEUTSCHLAND

Geniessen Sie die speziellen VORTEILE unseres Gemeinschaftsdienstes

PROMPT • FACHMÄNNISCH • GÜNSTIG

UNION TRANSPORT AG

Tel. (061) 43 77 20 CH-4000 BASEL 13 Telex: 62218

• zuverlässig, Made in England
stabil
massiv – und
deshalb
verkaufsfördernd

**FLEXELLO-
ROLLEN**
können
mehr

Flexello

löst mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem – jahrzehntelange Erfahrung. Modernste Normproduktion – die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO – das englische (EFTA) Spitzenprodukt – im ganzen Weltmarkt bekannt und begehrt. Unsere technischen Mitarbeiter sind gerne bei der Lösung von Problemen behilflich. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Profitieren Sie von der Pfund-Abwertung

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG
K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57
Kemptenstr. 5

Geschäfts-Agenten

in allen Papieren erhältlich

**SIMPLEX**

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

BUCHUNGS-AUTOMAT

9 Saldierwerke, in
tadellosem Zustand,
ausserordentlich
günstig zu verkaufen,
Service garantiert.

Postfach 2353
8023 Zürich

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagier-unfall.

Kombinierte Haftpflicht, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personewagen und Lastautos.

durch J. R. AEBLI & CIE. AG,
8001 ZÜRICH

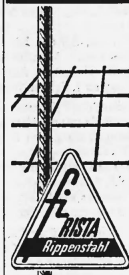
autorisierte Broker

Talstrasse 66, Telefon (051) 27 47 90

NEU! **VR** AKTUELL!

Demnach erscheint die Ausgabe 1969/70 des alphabetischen Verzeichnisses Schweizerischer Verwaltungen neu mit vollständiger Adressangabe! Bestellen Sie dieses «einzige» Informationswerk zum Subskriptionspreis von Fr. 55.- (ab 1.2.69 Fr. 70.-) Am besten sofort. Bei Ihrer Buchhandlung oder direkt beim Verlag MOSSE-ANNONCEN AG, Zürich, Tel. 051/47 34 60

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

FISCHER & CO.
5794 REINACH

maxi
mini
maxi
mini

Service
terme
Auswahl
Preise

COMINCO
1025 Saint-Sulpice VD
(021) 35 42 44
Telex 24 398

Zu verkaufen, wenig
gebrauchter
ADDO-X-Buchungs-
automat, Modell 800-20
Volltext, 2 Zählwerke,
Kontoblatteneintrag. Sehr
gut geeignet für klei-
nen Betrieb.

Günstiger Preis: Fr. 2500.-
Firma Ernst Jäggi AG,
Buchdruckerei, Bühlhof-
strasse 1-3,
8005 Winterthur,
Tel. (052) 29 21 21.

Prêts
express

de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

- Pas de caution:
Votre signature
suffit
- Discretion
totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél. : 037/2 64 51

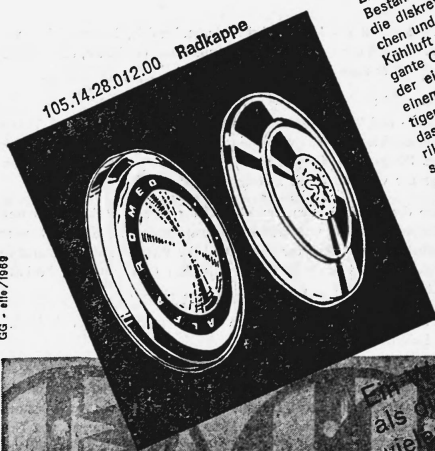
X Tout peut se
régler par poste.
Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom _____
Rue _____
Endroit _____

**Der original-
Ersatzteil
alfa romeo**

Wussten Sie, dass die verteilte
der original-alfa romeo
Ersatzteile einen niedrigen
eingereichten elektronischen
Rechenzentrum anvertraut ist?



105.14.28.012.00 Radkappe

Eine Radkappe ist bestimmt nicht ein lebenswichtiger Bestandteil. Sie ist jedoch ein Zierelement, welches die diskrete Eleganz Ihres ALFA ROMEO unterstreichen und vervollständigen soll, ohne die Zufuhr der Kraft zu den Bremsen zu beeinträchtigen. Die elegante Original-ALFA ROMEO-Radkappe besteht aus der eigentlichen Kappe aus rostfreiem Stahl, einem rückseitig bemalten und verzierten, durchsichtigen Plexiglasring sowie aus drei Spezialfedern, die das Ganze zusammenhalten. Nach den neuesten amerikanischen Normen konstruiert, schliesst sie im Gegensatz zu den «anpassungsfähigen» Imitationen, bei welchen dies vorkommen konnte. Darüber hinaus kann sie Ihren Wagen während vieler Jahre verschönern wie am ersten Tag. Wir wünschen Ihnen nicht, dass Sie sie durch Berühren eines Hindernisses beschädigen; sollte Ihnen dies jedoch einmal zustossen, so wäre es nur ein kleines Malheur; denn sie kostet ja bloss Fr. 12.70.

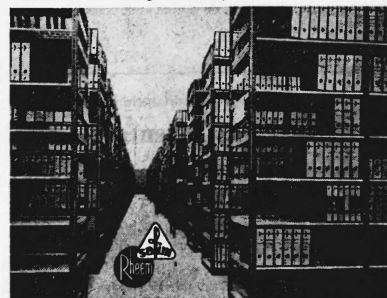
Ein Gegenstand ist nichts anderes,
als die Zusammensetzung
vieler einzelner Originalteile.
Nur wenn Sie die
Ersatzteile Ihres Wagens
persönlich bei der
Person, die sie
herstellt, beschaffen
können Sie sich
vergewissern, dass es sich
um original-alfa romeo-Ersatzteile
handelt.



Alfa Romeo (Svizzera) S.A. 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.

Für Ordnung in Lager,
Werkstatt und Archiv:

bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine
Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bau-
elementen können Sie sämtliche Betriebs-
einrichtungen, wie z.B. Lagergestelle, Archiv-
gestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber
zusammenstellen oder durch uns montieren
lassen.

Ein einfaches,
... aber geniales System.

Rheem Safim SA
Wattstrasse 3 8050 Zürich
Telefon 051 46 32 22

**RHEEM
SAFIM**

Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon ein-
senden.

Name/Firma _____

Adresse _____

Postleitzahl/Ort _____